



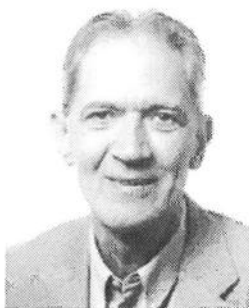
Overhoven

30e jaargang, no. 4, mei 2003



MIJN BEROEP IS: SOCIOLOGISCH ONDERZOEKER

Ontelbaar zijn de boeken die volgeschreven zijn over sociologie en alle hierop betrekking hebbende raakvlakken. Daar gaat het nu niet over, maar we nemen een kijkje achter de schermen: 'n gesprek met een sociologisch onderzoeker



Eric Hermans is geboren in Sittard en is nog steeds erg tevreden met en verknocht aan zijn woonplaats waar hij in de fijne sfeervolle straat Overhoven woont met zijn vrouw en twee studerende zonen (23 en 19 jaar).
Studieverloop: Eric bezocht de basisschool en de HBS aan het St. Michiel te Geleen. Daarna studeerde hij sociologie aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen. Hij koos voor de afstudeerrichting medische sociologie omdat hij enerzijds gefascineerd was door het sociale aspect, en anderzijds ook door het medische aspect om hierin de nodige kennis op te doen van het veld van de geneeskunde. Hij promoveerde tot doctor in de gezondheidswetenschappen aan de Universiteit van Maastricht op een proefschrift over de zorg voor mensen met een CVA (afkorting van cerebrovasculair accident; verzamelnaam voor herseninfarcten en hersenbloedingen). Hiervoor deed hij onder meer onderzoek op de afdeling neurologie van het ziekenhuis te Sittard.

In wat voor soort werkkring kom je terecht met zo'n opleiding?

Eric werkt als wetenschappelijk onderzoeker bij het Nederlands Instituut voor Zorg en Welzijn (NIZW). Dat is een groot landelijk instituut in Utrecht, dat werkt aan vernieuwingen en verbeteringen in de zorg. En te verbeteren is er nog genoeg. Nederland heeft dan wel een goed zorgstelsel en we staan hoog op de wereldranglijst maar we zijn volgens hem wel aan het zakken, hetgeen wil zeggen dat andere landen ons inhalen. Hij is veel op pad, niet alleen naar Utrecht, maar ook naar zijn vele contacten in het hele land met mensen uit allerlei organisaties, verenigingen, zorginstellingen, ministeries en andere overheidsorganen. Ondersteund door onderzoeksresultaten, rapporten en statistieken bepleit hij veranderingen in het zorgbeleid. Omdat een mens zich nu eenmaal niet met alles tegelijkertijd bezig kan houden, richt hij zich vooral op de zorg voor mensen met een handicap. Hij vindt dat mensen met een handicap een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de maatschappij, en wil bereiken dat de grote tehuizen waar deze mensen nu meestal nog wonen, worden ontmanteld ten gunste van huisvesting in gewone woonwijken. Mensen horen in huizen en niet in tehuizen zegt hij. Hij vindt het dan ook geweldig dat in Overhoven enkele van dit soort woonsituaties zijn. Zelf is hij trouwens bestuursvoorzitter van een stichting die hier deze vorm van wonen en zorg voor gehandicapten realiseert. Een ander zorgterrein waarop hij landelijk onderzoek doet, is de zorg voor mensen met hersenletsel (bv. ten gevolge van verkeersongevallen). Zoveel als daar nog in te verbeteren is, dat wil je gewoon niet geloven. Vooral licht hersenletsel wordt heel vaak niet als zodanig herkend, met alle gevolgen vanden voor degene die het overkomt. Het is dan ook van groot belang dat de diagnostiek verbeterd wordt.

Wat zijn volgens hem belangrijke toekomstige ontwikkelingen in de zorg?

Op die vraag is zijn antwoord heel resoluut: "we zijn in Nederland op een moment aangekomen dat het mogelijk is om stapje voor stapje de tehuizen te gaan sluiten, en dat zouden we maar moeten doen ook!" Er zijn maar weinig landen waar zoveel mensen in een thuis wonen als in

De Snelle Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord
Drukwerk

overhoven 71
6136 eb sittard
tel.: 046 - 420 01 25
fax: 046 - 420 01 51
email: pasklaar@antenna.nl

NU OOK UW ADRES VOOR:

Boeken voor kinderen en volwassenen
Natuurlijke knutselmaterialen
Zonnekindpoppen
Geschenkartikelen van hout en wol
Kaarten

Neem gerust eens een kijkje!

Voor al Uw:
Zakelijk drukwerk
Gelegenheids drukwerk
Verenigingsdrukwerk
Stempels, enz...

TEVENS:

kwaliteits kleurkopieën / prints

A4 / A3 / ruim A3-formaat / dun, dik en speciaal papier

Nu bij een Rabo Topkid Rekening: leuke cadeaus voor alle kinderen



Heeft u kinderen tussen 5 en 11 jaar? En wilt u ze splendorwijs met geld leren omgaan?

Open dan nu een Rabo TopKid Rekening: de allereerste eigen rekening, speciaal voor kinderen. Ze kunnen er zelf geld op storten en sparen. En het er samen met u weer afhalen. Ook krijgen ze eigen rekeningafschriften, met een bijbehorend mapje.

Neem uw kids vandaag nog even mee naar de Rabobank. Dan gaan ze met hun eigen rekening én een leuk cadeau weer naar huis.



Meer informatie op: www.rabobank.nl

Rabobank

Nederland, denk maar aan de verpleeg- en verzorgingshuizen. De mensen die in die tehuizen werken doen verschrikkelijk hun best om het voor de bewoners een beetje naar de zin te maken. Toch vinden veel bewoners het niet leuk in het tehuis. Eric is daar niet verbaasd over: wij zitten ons toch ook niet te verheugen op het ogenblik dat we mogen verkassen naar Huize Avondrood. Dus we moeten de langdurige zorg écht anders gaan inrichten, vindt hij. Drie-kwart van de mensen die in Nederland in tehuizen wonen, wonen in landen als Zweden en Denemarken bijvoorbeeld wel in gewone huizen waar ze de noodzakelijke zorg en begeleiding krijgen. Wat daar kan, moet hier ook kunnen. En het mooie is -en dat is nog nooit eerder gebeurd- dat alle belangrijke partijen nu ook door beginnen te krijgen dat het kan: het management van veel tehuizen heeft het door, de bevolking (de toekomstige ouderen) heeft het door en zelfs de politiek heeft het door. Nou, dan ben je een heel eind in de goeie richting. Het enige wat nu nog roet in het eten kan gooien is de economische tegenwind. En je ziet de veranderingen zich ook voltrekken. Op tientallen plaatsen in Nederland wordt druk geëxperimenteerd met kleinschalige vormen van wonen met zorg. Er zijn zelfs tehuizen die zichzelf al helemaal hebben opgeheven en al hun bewoners in groepjes van 6 tot 8 mensen in gewone huizen in gewone straten hebben gehuisvest. De voormalige instelling blijft dan over als werkgeversorganisatie voor het personeel dat van daaruit uitzwermt naar de diverse woonsituaties. Helaas zijn de veranderingen in Limburg nog maar mondjesmaat. Als tweede belangrijke ontwikkeling die de toekomst van de zorg fundamenteel kan beïnvloeden noemt Eric de opkomst van het Persoons Gebonden Budget (PGB), zeg maar een zak geld waarmee je je eigen zorg kunt regelen. Het totale bedrag dat hiervoor beschikbaar is, is nog maar klein maar het wordt in steeds meer gevallen mogelijk om een dergelijk PGB te krijgen. Volgens hem zou je onverstandig zijn om met dat geld een plaats in een tehuis te kopen. Er zijn immers veel betere mogelijkheden.

Wat trekt hem in de wijk Overhoven?

Voor de mooie straat, de dorpsachtige sfeer en de kleinschaligheid. Het heeft iets landelijks met mooie oude boerderijen, moestuinen en veel groen. Maar ook de stad Sittard vindt hij van prima kwaliteit, zowel op cultureel, economisch als sociaal gebied; Sittard is nog zo overzichtelijk en persoonlijk dat hij er toch niet graag weg zou willen. Heel enthousiast is Eric over het ingezonden stuk van wijkgenoot Juul Willen in een van de vorige afleveringen van dit wijkblad (nr. 1 - januari 2003), waarin deze een concreet plan neerlegt voor de upgradering van het "centrum" van onze wijk. Met dit plan zou het toch al goede leefklimaat in Overhoven nog verder verbeterd kunnen worden. Eric hoopt dan ook dat de politiek dit plan op de een of andere manier zal oppikken.

Heeft hij nog tijd over voor hobby's, en welke zijn dat?

Om een goede balans te vinden tussen werk en ontspanning ruimt hij voldoende tijd in om naast zijn stresserende job goed te relaxen, anders hou je het niet vol. Zijn grootste hobby's zijn wandelen en fietsen. Hij wandelt heel veel met zijn vrouw, liefst in Zuid-Limburg waar ze in het Geuldal heel veel mooie plekjes kennen. Maar omdat het er niet altijd van komt om eerst naar het Mergelland te rijden om daar te gaan wandelen, wandelt hij ook veel in Overhoven en omgeving. En een flinke wandeling "rond de kerk" in Overhoven zit er bijna elke avond wel in. Op zijn eenvoudige recht-toe-recht-aan fiets, zonder toeters en bellen trekt hij vaak het Duitse grensgebied in. Daar is het meteen een stuk dunner bevolkt dan hier en de natuur is er prachtig. Hij zoekt er de minst bereden veld- en bosweggetjes op en komt daar nogal eens oog in oog te staan met een ree. Verder gaat hij zeer regelmatig naar de sportschool om te fitnessen en een keer per week naar de yoga. De yoga vindt hij heel belangrijk. Je krijgt er een diepe, volledige ademhaling door en dat levert

rust en ontspanning op, zegt hij. Dat zouden meer mensen moeten doen, daar heb je meer aan dan een cup-a-soup om vier uur. Jaren achtereen had hij ook een seizoenskaart bij Fortuna, maar daar is hij dit jaar mee gestopt. Maar nu ze de laatste tijd toch weer wat beter beginnen te spelen zit hij volgend jaar misschien toch weer op de tribune

Het wordt weer vakantietijd, zijn er al plannen?

Nee, nog niet concreet. De vakantie brengen zij liefst door in warme, zonnige streken. Een echte voorkeur heeft hij niet, maar ook dit jaar zullen zij wel weer een goede bestemming vinden. Alvast veel plezier en zon toegewenst!

FRED DEN ROOIJEN RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU

Dinsdag 22 april 2003, een grote dag voor wethouder Fred den Rooijen van de gemeente Sittard-Geleen en zijn gezin, familie, vrienden en bekenden en de duizenden kiezers die door de jaren heen hun stem op hem uitbrachten. Burgemeester Wim Dijkstra van Sittard-Geleen, de tweede stad van Limburg, reikte aan Fred de versierselen uit die horen bij het Ridderschap in de Orde van Oranje Nassau.



Fred kreeg de onderscheiding omdat hij meer dan 12,5 jaar raadslid was en een aantal jaren wethouder. Door de gewijzigde wetgeving zijn de wethouders geen lid meer van de gemeenteraad. Over Fred zijn functioneren en doen en laten zei onze dorpsgenoot burgemeester Wim Dijkstra: 'Dik verdiend. Anders had ik de onderscheiding met de post gestuurd'. De burgemeester stak de loftrumpet over Fred die de stad Sittard-Geleen, de wijken en de dorpen en Euverhaove speciaal een warm hart toedraagt. Dat Overhoven een streepje vóór heeft, is begrijpelijk. Het was namelijk het verenigingsleven van onze wijk dat dertien jaar geleden vroeg voor een eigen raadslid. Het moest wel: "eine echte Euverhaovese jong zeen". En dat is Fred. De Werkgroep Politiek Overhoven, waarvan Frans Dieteren de initiatiefnemer is, zette met Fred, met succes, de schouders onder het verzoek. Burgemeester Wim Dijkstra lachend: "Als ik het goed begrijp is Frans Dieteren je politieke peetvader". Fred werd de eerste keer met voorkeur gekozen. En ook de keren daarna, toen hij als lijsttrekker van Nieuw Sittard, fungeerde. Het aantal stemmen groeide jaarlijks met honderden. Fred bedankte in Geleen, waar de onderscheiding werd uitgereikt, allen die hem steunen. Wij zeggen op onze plaats: "Fred, bedank naames ganz Euverhoave en de doezenen luuj die achter dich sjtaön."

KIM EN ANNE BEDANKT!

Kim en Anne, jullie hebben al heel vaak de 10 vragen aan kinderen en soms ook aan een juf of meester gesteld en jullie makten er iedere keer iets leukers van! Nu gaan jullie de basisschool verlaten. Veel succes op de nieuwe school en bedankt voor jullie werk voor het wijkblad. Bedankt!

JONGENS EN MEISJES VAN GROEP 5, 6 OF 7 OPGELET!

Wie van jullie gaat het leuke werk van Kim en Anne overnemen?

Heb je er zin in, laat het dan weten.

Aan wie? Zeg het tegen Kim of Anne of geef je op bij juffrouw Truus.

We vertellen je dan wel wat je moet doen. Wie durft?

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u tot uiterlijk 10 juni 2003 inleveren bij de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193 of mailen naar wijkbladoverhoven@hotmail.com

Advertenties bij de heer G. Voet, Rolandsweg 2 te Sittard.

Het volgende wijkblad verschijnt op 27 juni 2003

LIMERICK

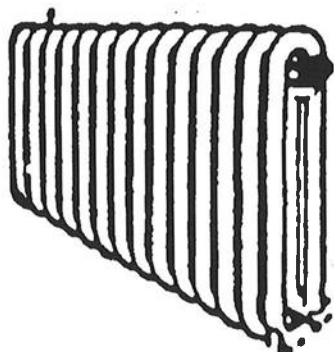
Lang hebben we erover gezwegen
Maar nu het komt is het een zegen
Want wie praat
Over wat tegenstaat
Nu komt na de droogte eindelijk de regen.

O.V.R. Hoven

Stichting Wijkblad

E-mail-adres: wijkbladoverhoven@hotmail.com
L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88
T. Slangen, Rosmolenstraat 42¹, tel. 451 72 15

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

RIJKSWEG NOORD 229
6136 AB SITTARD



Oos Kaar

grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café

De accommodatie is geopend:
di, wo, do. en za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 tot 01.00 uur
Maandag gesloten

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

Parochiecentrum: Geldersestraat 37, 6136 AS Sittard
 Tel. 046-4583023
 Bereikbaar:
 Dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
 Pastoor J. van Maanen,
 Heistraat 41, 6136 BA Sittard. Tel. 452 33 55
 Postgiro 1035314; Rabobank 147635594
 t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:
 Dinsdag t/m vrijdag: 19.00 uur
 zaterdag: 19.00 uur
 zondag: 11.00 uur

KATHEDRAALCONCERTEN CULTURELE TOPPER IN HARTJE LIMBURG

Onder de titel "Muzen op zondag, schone kunsten en bijbelse thema's" vindt deze zomer een reeks bijzondere concerten plaats in de Sint Christoffelkathedraal in Roermond, de Limburgse bisschopskerk en het centrum voor kerkmuziek. Elk concert bestaat uit een hoogstaand muzikaal programma en een lezing van of een gesprek met een prominente gast.

Zang en instrumentale muziek zijn al vanaf het begin van de Kerk een belangrijk onderdeel van de kerkelijke cultuur. In het kader van de revitalisering van de kathedraal en het Limburgs Bijbeljaar 2003 is het idee ontstaan om een bijzondere reeks kathedraalconcerten te ontwikkelen. De bijbel zelf is een literair kunstwerk dat vele andere kunstvormen heeft weten te inspireren tot meesterwerken, die hun tijdperk van ontstaan ver overstijgen en een band leggen tussen heden, verleden en toekomst.

Elk concert is een link naar het heden. Op het concert van 25 mei a.s. luidt het motto: "STEEK DE BAZUIN," met als ondertitel: "Koperblazers om de muren van Jericho." Medewerkenden zijn het docentenorkest van Kreato-Thorn, Hogeschool voor muziek, o.l.v. Dominique Schreurs, organist Gerard Sars. Ir. Piet Mertens, voormalig voorzitter van de Bond van Nederlandse Architecten en oud-directeur van de Academie voor Bouwkunst in Maastricht, houdt een causerie over de bouwgeschiedenis van de kathedraal.

Op zondag 29 juni luidt de titel van het kathedraalconcert: "Heilige Geest en Kosmos." Het is de wereldpremière van het Pinksteratorium van Jan Seevens. Medewerking wordt verleend door het Vocaal Ensemble Cantorij Limburg o.l.v. Peter Eijkenboom, Mirjam Schreur (alt), Hans Timmermans (tenor), Guido Janssen (bas), Jos van Hommerich (orgel) en een strijkersensemble.

Ook de drie volgende concerten op telkens de laatste zondag van de maand t/m september worden gegeven door vooraanstaande musici uit heel Limburg en nader belicht door prominente gasten. Het programma, samengesteld onder leiding van musicus Gerard Sars, getuigt hiervan. Na elk concert worden de aanwezigen bovendien uitgenodigd voor een drankje in de tuin van de kerk. Zo kunnen musici, sprekers en publiek elkaar ontmoeten en van gedachten wisselen.

De kathedraalconcerten Roermond 2003 beginnen steeds om 17.00 uur. De entree is in principe gratis, maar van elke bezoeker wordt bij wijze van "morele verplichting" gevraagd een entreeboekje van € 10,00 te kopen als tegemoetkoming in de kosten van de uitvoeringen.

Entreeboekjes zijn verkrijgbaar bij VVV Roermond, Kraanpoort 1 of vis telefoonnummer 0900-2025588 of bij aanvang van het concert in de kathedraal. Meer informatie: 0475-334924 (ochtenden op werkdagen) of kijk op www.kathedraal-Roermond.nl.

ZWANGERSCHAPSGYMNASTIEK

Als moeder van twaalf kinderen wist ze waarachtig wel wat het was om een baby te baren. Niet dat ze daar altijd uitgebreid op voorbereid was ... daar is nu eenmaal absoluut geen tijd voor met een groot gezin.

NET GENOEG LUCHT

Bovendien speelt dit verhaal in de jaren vijftig; in die tijd was prenatale zorg een ongekennde luxe. Van zwangerschapsgymnastiek had men nog nooit gehoord. En als het wel bekend was, dan zou het vast en zeker onder de categorie "aanstellerij" zijn geschoven. Een kind krijgen deed pijn, maar dat hoorde er gewoon bij, dat wist je, dat moest je er maar voor over hebben en voor de rest geen onzin. "Veel bidden" kon je helpen, maar verder geen gekkigheid. Toch had ze daar zelf een oplossing voor gevonden. Elke keer als er een wee kwam, dan zong ze het lied: "O reinste der schepselen, o moeder en maagd." Als je dat een beetje rustig zong, dan had je net genoeg lucht om de pijn op te vangen.

RITME VAN DE OUDE LIEDEREN

Door de eeuwen heen hebben mensen altijd hun emoties uitgezongen. Alles wat er in mensen omgaat aan hoop en twijfel, domheid, drift, plezier en onzekerheid, het heeft allemaal wel eens een plek gekregen in een lied. Dat is zeker het geval in het boek der Psalmen.

In de Psalmen wordt geklaagd, gelachen, gehuild, om wraak geroepen, aanbidding uitgesproken, blijdschap beleefd, angst uitgeschreeuwd, verontwaardiging geuit, om hulp gevraagd, om vergeving gesmeekt, de liefde tot God uitgezongen, het vertrouwen in de Eeuwige beleden. - Op het ritme van oude liederen is het goed ademhalen, je hart luchten, ruimte maken voor God... En blijkbaar ook voor het baren van kinderen; de foto boven haar bed liet een prachtig gezin zien.

Henny Wessel

MEDEDELINGEN

GEDOOPT

30-03-03 Wesley Wolters, Rolandsweg 72
 21-04-03 Stefan Friederichs, Grasbroekstraat 30
 04-05-03 Femke Pelzer, Pater Chevalierstraat 30

GAAN TROUWEN

31-05-03 om 13.00 uur:
 Pascal Zelissen en Loeki Braak

OVERLEDEN

26-04-03 Mart Widdershoven, Beekstraat 7, 73 jaar
 06-05-03 Ger Drissen-Peters,
 corr. adres: Watersleyerweg 37, 77 jaar

ACTIES VAN AMNESTY INTERNATIONAL IN DE WESTELIJKE MIJNSTREEK

Oorlog in Irak

De oorlog in Irak houdt ook Amnesty International bezig. Amnesty spreekt zich niet uit voor of tegen de oorlog, maar vraagt wel de VS, hun bondgenoten en Irak burgers te beschermen en toegang te geven tot humanitaire hulp. De organisatie heeft daartoe een 10-puntenprogramma opgesteld. Kom in actie en onderteken de petitie, die je kunt vinden op website www.amnesty.nl !

Ruslandcampagne loopt nog steeds

De Ruslandcampagne loopt nog steeds en concentreert zich in de maanden maart en april op de positie van vrouwen in Rusland. Jaarlijks sterven 14.000 Russische vrouwen door huiselijk geweld. Elk jaar worden 50.000 straatarme vrouwen naar het buitenland en in de prostitutie gelokt, net als vele kinderen. Politiegeweld en verkrachting zijn in Rusland dagelijkse kost. Tienduizenden vrouwen en kinderen leven in vluchtelingenkampen. Harde cijfers die stemmen tot nadenken. Er worden kaarten gestuurd naar de voorzitter van het Russische Parlement, met het verzoek aan haar om erop toe te zien dat ook de rechten van vrouwen geëerbiedigd worden en dat daders van schendingen (bijvoorbeeld verkrachters) gestraft worden. Inmiddels zijn er in de Westelijke Mijnstreek via kerken, vrouwenverenigingen,

Wereldwinkels e.d. al ruim 1500 kaarten verstuurd. Meedoen kon nog tot eind april.

Collectanten bedankt!

De eerste landelijke collecte van de mensenrechtenorganisatie Amnesty International is een groot succes geworden! Meer dan 5000 collectanten zijn de straat op gegaan en in totaal hebben zij meer dan € 440.000,- opgehaald; dit heeft alle verwachtingen ruimschoots overtroffen.

Ook in de gemeente Sittard-Geleen is er op grote schaal gecollecteerd: ruim 160 collectanten verzamelden **meer dan € 10.800,-!**

Amnesty International dankt alle collectanten nogmaals voor hun inzet en alle gevers voor hun gift: dankzij uw tijd en uw bijdragen kan Amnesty International zich nog beter inzetten voor de naleving van de mensenrechten.

De landelijke Amnesty-collecte zal voortaan elk jaar plaatsvinden in de tweede of derde week van februari.

Om u aan te melden als collectant of voor meer informatie over Amnesty International, plaatselijke activiteiten, komende acties én voor informatie over hoe u zelf mee kunt werken voor de mensenrechten, kunt u contact opnemen met Toos ten Brink, tel 046-4110872 of Marly van der Naald, tel. 046-4335294



BAKKER
honings

HEISTRAAT 30 - TEL. 046-4514709 - SITTARD
uw bakspecialist voor brood en banket



MYA de MAN

Schoonheidssalon voor hem/haar
Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988
e-mail: m.deman@home.nl

Voor informatie: zie onze website
www.schoonheidssalon-mya-de-man.nl

Monuta  **Wauben**
Uitvaartzorg en -verzekeringen

Heinseweg 23
6131 BR Sittard

Telefoon (046) 451 35 72

“WAT ER ZOAL GEBEURDE”

Guus en Funs

Guus en Funs uit onze wijk zijn een stel apart. Zij maken nagenoeg iedere dag een wandeling door het dorp. Guus begeleidt dan Funs, een goedmoedige Labrador die de opdrachten van zijn baas stipt uitvoert. Toen Guus zich op een middag buiten de dorpsgrenzen begaf en bij het verkeerslicht aan de Odasingel moest oversteken, was hij zodanig in gedachten verzonken dat hij niet opmerkte dat het voetgangerslicht op rood stond. Guus had de pech dat een politieagent een oogje in het zeil hield en zag dat de combinatie uit Overhoven door het rood licht marcheerde. “Meneer u stapt door het rood licht”, zei de agent. Guus zag de bui al hangen. Diep in de buidel tasten voor de overtredding. Hij had snel het antwoord klaar. Hij keek Funs een tikkeltje verwijtend aan en zei tegen de diender: “Neemt U mij niet kwalijk, Funs is de goedkoopste blindengeleidehond die ik krijgen kon”. De wetsdienaar barstte in lachen uit en liet Guus en Funs ongestraft de weg vervolgen.

Barbaars

Het gebeurde op zondag 27 april i.l. Een voetganger die op het trottoir in de Heistraat bijna aangereden werd door een auto maakte hierover een opmerking aan het adres van de chauffeur. Meteen vlogen de bestuurder en de overige drie inzittenden uit de auto en sloegen de man die de opmerking maakten tegen de grond. Het slachtoffer werd zodanig gewond dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De vier barbaren sloegen op de vlucht. Zij hebben waarschijnlijk nog niets geleerd van de dood van René Steegman uit Venlo die een opmerking aan het adres van de bestuurder van een motor, over zijn onbehoorlijk rijgedrag, met de dood moest bekopen. De politie heeft het voorval in Overhoven zo hoog opgenomen dat een dag later bij diverse bewoners in de buurt geïnformeerd werd of zij ooggetuigen waren geweest van het voorval. Het is te hopen dat het viertal snel in de kraag gevat wordt.



Levensgevaarlijke slalom

Enkele dagen later reed een scooter in volle vaart over het trottoir in de Heistraat. Even voorbij café Kerkzicht glipte de motorrijder in een slalom tussen de aangebrachte belemmering in de vorm van een hekwerk op het trottoir, dat bromfietzers het rijden over het trottoir onmogelijk moet maken en het verkeersbord met de afbeelding 30 km. (zie foto). Levensgevaarlijk! Een sport die geen navolging verdient maar een harde straf voor de coureurs die spelen met het leven van voetgangers en de bewoners die via de voordeur het trottoir op willen stappen.

LIEVE OVERHOVENAREN,

Pasen is alweer verleden tijd,
Toch willen wij dit even kwijt.
Witte donderdag mocht weer slagen,
Jullie hebben hieraan bijgedragen.

Samen maakten we er een gezellige middag van,
Hoe zo'n pracht koor zingen kan...!!
De dienst werd verzorgd door onze pastoor,
Dat is steeds in goede handen hoor.

Na de dienst eitje tikken met een broodje,
De mooie gekleurde eitjes legden allemaal 't loodje...
Koffie en thee was er voor iedereen,
Er waren heel wat "ziekendienst-leden" op de been.

Twee dames reageerden vliegensvlug,
Want we kwamen met vlaaien terug.
Ze lieten de eierschalen verdwijnen van de borden,
Zo kon er lekkere vlaai opgelegd worden

Half vier hadden we een gast,
Iedereen kent hem vast.
Zef Diederer wist allen te boeien,
Zodat zijn tijd van 3 kwartier, naar een uur deed groeien.... !!

Lieve Overhovenaren, bedankt voor jullie aanwezigheid,
Dat komen is voor jullie niet altijd een kleinigheid.
Tevreden geluiden, complimentjes kwamen ons tegemoet,
Dat doet de Ziekendienst goed.

Woensdagmiddag 18 juni wordt Heppeneert weer aangedaan,
En voor diegene die mee willen gaan.
Graag een telefoontje naar Truus Maessen of mij
(Annie Weekers)
De telefoonnummers voeg ik er hier bij
Truus: 4513773 Annie: 4518731

U wordt dan thuis opgehaald en ook thuis gebracht,
En op papier ziet u hoe laat dat de chauffeur wordt verwacht.
Samen gaan we dan opnieuw mooie uren beleven.
Ga u dus op tijd opgeven..... !

*Lieve groetjes
namens de Ziekendienst Overhoven
Annie Weekers*

OP STAP MET HET IVN

Fietstocht Hemelvaartsdag, thema "Fietsen rond de stad Sittard"



Datum: donderdag 29 mei 2003.
Vertrek: tussen 10.00 en 14.00 uur vanaf de Lunchroom
"Die Twee" (v/h Schurgers), Markt 27 te
Sittard.
(Tel. de heer Hans Schutte 046-4517254).

Een niet eens erg ruime lus rond de eigenlijke stad Sittard laat een verrassende afwisseling zien met gelukkig nog veel groen en open ruimte. De route voert langs twee watermolens (Ophoven en Stadbroek), 2 kastelen (Limbricht en Millen), een heleboel leuke kleine huizen, minstens 3 grote boerderijen Lahrhof Haagsittard en Ophovenerhof, kleinere in de Broekstraat, alsmede twee hele mooie oude kerkjes (Limbricht en Millen).

Avond-natuurwandeling door de kern van Munstergeleen (binnenplaatsen en tuinen)

Datum: woensdag 4 juni 2003.
18.45 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.
19.00 uur: vertrek wandeling vanaf de kerk te Munstergeleen.
Gids: de heer Harrij Gijsen, tel. 046-4514594.
Duur van de wandeling: ongeveer 2,5 uur.

Woensdag 4 juni is het voor een avondwandeling in Munstergeleen de mooiste tijd. We zullen aandacht besteden aan gebouwen, zoals bijv. de Chorushoeve, Huize Koekamp, aan Abshoven en het Pater Karel-complex. Ook zullen we tijdens de wandeling aandacht besteden aan het groen in de omgeving van Munstergeleen, zoals het Absbroekerbos. Verder zullen we enkele tuinen gaan bezoeken die zeker de moeite waard zijn om te bewonderen en eventueel ideeën op te doen.

Recreatieve wandeling door de stad Sittard met oog voor groen en historie

Datum: zondag 29 juni 2003.
10.00 uur: vertrek wandeling vanaf de parkeerplaats Paardestraat te Sittard.
Begeleiding: de heer Mathieu en mevrouw Annie Weekers, tel. 046-4518731.
Duur van de wandeling: ongeveer 2 uur.

Sittard heeft vele mooie historische gebouwen. Maar ook veel groen!
We kunnen niet alles zien in de twee uur; er is te veel.
We denken deze zondagmorgen aan de rozentuin, stadstuin, park, molen Ophoven, wallen. Alles binnen redelijke afstand van of in het centrum. Is er nog tijd over, dan is er nog genoeg voorraad groen, die hier niet wordt vermeld.

Na afloop kunnen we samen op eigen kosten ergens in de stad koffie of thee met vlaai gebruiken. Keuze te over!

Heemtuinpraatjes door een gids van de Heemtuin in Munstergeleen

Met het nieuwe 'heemtuinseizoen' voor de deur is het wellicht leuk om eens enige anekdotes van het afgelopen jaar op te schrijven. Een groep enthousiaste wandelaars uit Drente was een gedeelte van Pieterpad aan het lopen, en deed en passant de heemtuin aan; heel geïnteresseerd werd gevraagd waar de ringslangen in het voedselarme heidegebiedje zich verstopt hielden!!!! Ik denk dat ik als gids niet meer zo erg ontspannen in de heemtuin zou rondwandelen. Een andere bezoeker, die erg veel belangstelling aan de dag legde voor salamanders, was bereid er enige te kopen. Opmerkelijk is vaak de eigenwijsheid van sommigen: de brandende liefde behoort zeer beslist tot de spirea-achtige!! Leuk was de hobby van een bezoeker die met een klein boekje rondliep met allerlei platgedrukte bloemetjes (geplukt op weg naar ...), maar hoe heten nu al die plantjes? Kunt u ze voor mij determineren?

Het is leuk werken in de heemtuin: je wilt het ieder naar zijn zin maken, en iedereen heeft het ook naar zijn zin; je krijgt geen negatieve reacties over het onderhoud van de tuin of over de samenstelling van het plantenarsenaal: het is een mooi stukje natuur waarvan men in het algemeen vindt dat het diep weggestopt is in het "bos" en waarover best wat meer reclame gemaakt mag worden. Desondanks komen er op een mooie droge zondag toch altijd nog zo'n 50 bezoekers.

De heemtuin is iedere zondag van 1 april tot 1 oktober geopend van 10.00 uur tot 17.00 uur. Ook u bent van harte welkom.

Wij bestaan 1 jaar en dat vieren wij met u!

**10 Duitse
broodjes**

van € 1,70 voor

1.00

**Appel-
flappen**

4 halen

3 betalen


**bakkerij
bart**

Bakkerij Bart
Lindendreef 50
6132 BE Sittard

HET BOMENRIJK IN DE WIJK

De (boom)hazelaar

Op de Vouerweg en andere plaatsen in Overhoven staan boomhazelaars, ook wel Turkse hazelaars genoemd: stoere bomen, met zeer duurzaam hout. Deze bomen hebben tot voor enkele jaren de Gelderse straat gesierd, maar zijn verwijderd, omdat ze te groot werden. De kinderen kwamen vroeger met broekzakken vol naar huis toe als ze van school kwamen, net als hun ouders vroeger. Naast de boomhazelaar zien we overal de hazelaar, een grote struik of kleine boom, die samen met andere struiken, zoals de Gelderse roos, de lijsterbes en de haagdoorn de mantel van het bos vormen.

Het woord hazel komt van het Angelsaksische 'haes', dat bevelen betekent. De hazelaarstaf was een teken van gezag. Een andere oorsprong zou zijn dat het van 'haesel' is afgeleid, dat muts of kap betekent.

De hazelaar bloeit als eerste in zijn soort al in januari of februari. De mannelijke katjes zijn geel en hangen in trossen van 2-3 stuks. De vrouwelijke bloempjes verschijnen in februari. Tijdens de bloei zien we alleen de rode stijlen buiten het bloempje. Meer is ook niet nodig, want het is een windbloei en dus niet afhankelijk van insecten bij de bevruchting. De hazelaar komt voor op de nattere lemige bodems van de beekdalen in het oosten, midden en zuiden van ons land. De takken worden gebruikt voor vlechtwerk, oeverbeschoeiing en het schaafsel gebruikt men om dikke troebele wijnen helder te krijgen.



Verder zijn er natuurlijk de wichelroedelopers, die de gevorkte twijg gebruiken voor het vinden van water of metaal. Van hazelnoten hout worden zalf en geneesmiddelen bereid. Berensmout (vet van een mannetjesvarken) en gestampte geroosterde noten is goed tegen steenpuisten, bloedbulten en andere huidaandoeningen. Geroosterde gestampte noten met peper is goed tegen verkoudheid. De olie uit het hout nam men in tegen wormen of smeerde men op pijnlijke ledematen. De hazelaar is het symbool van de eeuwigheid, net als de maretak, en is daardoor verbonden met de zon. De boom was in de Germaanse traditie gewijd aan de god Donar en speelde een belangrijke rol in de dodencultus. Het voert te ver om de vele gebruiken te vertellen, maar de hazelaar is per definitie een boom uit onze streek, die diepe wortels heeft in deze cultuur.

Door Kim en Anne



Hoe heet je? Emma

Hoe oud ben je? 4 jaar

Wie is je juf of meester?

Juffrouw Irene met de chocoladetenen

Wie is je beste vriendje of vriendinnetje? Kyra

Wat vind je lekker om te eten? Frietjes en vis

Wat zou je graag willen? Een groot Barbie-huis

Wat vind je de leukste muziek? K3

Wat vind je het leukst op school? Prikken

Wat vind je niet zo leuk? Duwen, trekken en slaan

Waar speel je graag mee? Betty Spaghetty

Wat heb je allemaal voor je verjaardag gekregen?

Betty Spaghetty en Babyborn spullen

Wie zitten er in je groepje? Lotte, Robin en Kasper

Wat vind je het leukste boekje? Een klein mannetje

Wat is je lievelingsdier? Een vis

Wat is je lievelingskleur? Rose

Wat is je lievelings snoep? Alles

Heb je ook broertjes of zusjes? Ja, mijn broertje heet Rik.

Met wie ga je later trouwen? Met mijn broer Rik

Wat is je lievelingsfilm? Doornroosje en Alladin

Wat vind je vies? Hondenpoep

Wat vind je leuk? Met mijn Betty Spaghetty spelen

Welke tweenie vind je het leukst? Fizz

Wat vind je het leukste computerspel? Freddie Fish

Wat vind je het leukste tv programma? De wereld van K3



Friture
Overhoven

Norman en Peter
Heistraat 48 Sittard
046-4523235

frites, snacks, frisdrank, ijs, snoep

TCS

www.taxicentralesittard.nl

046 - 451 25 25

Taxivervoer

Groepsvervoer

Business cars

Int. Airport service

Koeriersdienst

Nieuwstadterweg 8
6136 KN Sittard
The Netherlands

F (040) - 452 00 14

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

Buiten deze tijden kunt u - met uw spoedeisend recept - terecht bij de Dienstapothek Westelijke Mijnstreek, bij Maasland Ziekenhuis, Elisabeth van Barstraat 6a te Sittard, tel. 046-4000367

SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*ook warme en
koude buffetten*

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

de Siterhof

creatieve workshops

Carrie Ciechorski-Blom

Bergstrasse 27

D-52538 Hillensberg

Telefoon 0049 2456 509650

Mobiel 06 523 46663

E-mail Ciechor5@compuserve.de

Openingstijden
dinsdag van 10.00 uur tot 15.00 uur
zondag van 18.00 uur tot 21.00 uur

OVERHOVENSE KEIZER VOOR STADSSCHUTTERIJ SINT ROSA

Zondag 27 april 2003 vond in de tuin van Oos Kaar voor de 14e keer sinds de heroprichting in 1988 het jaarlijkse koningsvogelschieten plaats van de Stadsschutterij Sint Rosa. Ondanks het iets mindere weer (regen en wind) werd het een spannende strijd onder de schietboom.

Een aantal kandidaten schoot om de titel koning 2003, maar voor een schutter stond er meer op het spel. Wil Swinkels, geweerdruager van de schutterij, had de kans om voor de 3e opeenvolgende maal de koningsvogel af te schieten en zo de keizertitel te behalen.

De historie van de Sittardse stadsschutterij gaat terug tot 1487, van dat jaartal is de eerste koning bekend. Een keizer is er echter nimmer geweest.

Er bleven 5 schutters over die de strijd aangingen en bij het 157e schot gaf de vogel de ongelijke strijd op. En de schutter die het laatste schot gelost had was, jawel:

Wil Swinkels. Daardoor heeft de Stadsschutterij Sint Rosa Sittard voor het eerst in de geschiedenis een keizer.

Wil Swinkels is een 51-jarige zelfstandige hovenier, gehuwd en vader van 2 zonen.

Naast zijn werk en zijn lidmaatschap van de schutterij is Wil ook lid van de carnavalsvereniging De Narre uit Overhoven-Sittard.

De nieuwe keizer zal worden geflankeerd door zijn echtgenote Marjo Swinkels-Creemers, die als keizerin de schutterij zal gaan vertegenwoordigen.

Wil en Marjo zullen het schuttersseizoen 2003 nog als koningspaar van Sint Rosa fungeren en in september 2003 zullen zij officieel als keizerspaar worden geïnstalleerd.

Bestuur en leden van de Stadsschutterij Sint Rosa Sittard zijn er trots op dat zij vanaf dan een keizerspaar in hun midden hebben en zij wensen Wil en Marjo Swinkels dan ook heel veel succes in de toekomst en dat zij nog vele jaren binnen onze schutterij actief mogen zijn.

Nadat de kruiddampen enigszins waren opgetrokken konden de burgers een gooi doen naar de titel van "Burgerkoning(in) 2003". Het werd een lange en spannende strijd, die uiteindelijk werd gewonnen door de heer Jan Schmitz (ook hij is woonachtig in Overhoven).

Hij kreeg deze middag echter zo de smaak van de schutterij te pakken, dat hij zich ter plaatse als lid van de schutterij heeft aangemeld. Nog enkele andere kandidaat-leden hebben zich bij het bestuur gemeld, zodat we het naderende schuttersseizoen een schutterij kunnen aanschouwen met diverse nieuwe gezichten. Natuurlijk zijn er altijd nog nieuwe leden van harte welkom, zowel bij de drumband als bij de geweerdruagers.

Voor informatie kunt U zich melden bij

Thimo Zegers, Rijksweg Noord 164, 6136 AD Sittard.

Tel: 046-45 23 808

per E-Mail: T.ZEGERS@HOME.NL

Meer informatie vindt U ook op onze internetsite:
<http://sintroza.sittardweb.nl/>

Uiteraard willen we niet vergeten de mensen te bedanken die hebben meegewerkt aan het slagen van het koningsvogelschieten 2003: directie en medewerkers van Oos Kaar, De Hofzengersj, Kapel Niks Dao, pastoor van Maanen en drs J. Bitsch voor hun medewerking aan de schuttersmis, Fred en Rooijen (voor het in het dialect vertalen van de mis) en natuurlijk onze eigen leden die hebben meegewerkt aan de opbouw van de schietinstallatie, het rad van fortuin, het opbouwen van de tent etc.



We hopen dat het volgend koningsvogelschieten opnieuw een succes mag worden en dat er weer vele bezoekers op af zullen komen. De 15e editie zal plaatsvinden op zondag 25 APRIL 2004 en plaats van handeling is natuurlijk weer de tuin van Oos Kaar.

HARTSTICHTING BEDANKT COLLECTANTEN EN INWONERS VAN OVERHOVEN

De jaarlijkse collecte tijdens de Nationale Hartweek van 7 tot 12 april heeft dit jaar € 1.192,96 opgebracht. Namens de Nederlandse Hartstichting bedank ik de vrijwilligers en gevers van harte voor het behalen van dit goede resultaat!

Mariet Salden-Klinkers

MUZIKANTEN GEVRAAGD

Kapel Limbrivanka is dringend op zoek naar muzikanten. Bespeel jij een instrument en vind je het leuk om samen met andere enthousiaste muzikanten muziek te maken, dan ben je van harte welkom bij ons orkest.

Ons repertoire bestaat uit Tsjechische en Egerländer blaasmuziek, stimmings en amusementsmuziek.

We repeteren in het Gemeenschapshuis te Limbricht op dinsdagavond van 20.30 uur tot 22.30 uur.

Spreek dit jou aan en wil je meer informatie, neem dan gerust contact met ons op.

Bert Bosch tel: 046-4526045

Roger Hermens tel: 046-4581455

Wil Boessen tel: 046-4528936



- Diverse Afslankmethode's
- Fitnessprogramma's
- RealAge Biologische Verjongingsprogramma
- Voedingsadvies
- Verkoop Afslank- & Vitamineprodukten
- Verkoop Homefitness-apparatuur

FitLife Health & Slimming
"Afslank- & Gezondheidstudio voor vrouwen"

Heinseweg 11 6131BR Sittard
Tel. 046-4350294 / 046-4110648

Autorijschool Norbert Ubachs

*De snelste en betrouwbare weg
naar uw Rijbewijs*

Zeer hoog slagingspercentage

www.debesterijscholen.nl

- ☛ Compact opleiding en spoedopleidingen
 - ☛ Vaste instructeur
- ☛ **THEORIECURSUS GRATIS**
in combinatie met
compact of spoedopleiding
- ☛ **TUSSENTIJDSE TOETS**
- ☛ Rijlessen à € 31,00 per 60 minuten

Info:
Tel. 046-4512514
06-53800970

VRIJBLIJVEND: komen wij bij u langs
om een en ander toe te lichten!



mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877

goudsmid

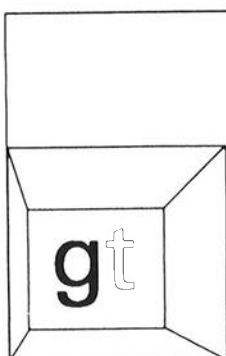
tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212



*Guus
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973